лем», «сын к отцу», «к стрыю», «к благодетелю», «к сроднику», «боярыни» и т д [16]

Любовному роману предстояло восполнить пробел, возникший в области новой светской культуры Выступая не только как художественный текст, но и как руководство в сфере любовного политеса, он сыграл заметную роль в риторизации любовного поведения и воспитании искусства куртуазного обхождения Роман — своего рода ars amandi наука любви Именно такую репутацию он имел в русском писательском и читательском сознании XVIII века Для одних роман в таком качестве был в высшей степени привлекателен, другие ставили под сомнение его нравственную сторону Обрушиваясь на роман со строгостью защитника высоких духовных ценностей, М Херасков оставил тем не менее любопытное замечание, из которого следует, что роман воспринимался как кодекс изящной эротики *«Романы для того читают, чтоб искуснее любиться, и часто отмечают красными знаками нежные самые речи* (курсив мой — *Л С*), а философия, нравоучении, книги до наук и художеств касающиеся и тому подобные, не романы, и их читают не для любовных изречений» [17] В романе находят также образцы писем «всяких родов ласкательныя, любовныя, дельныя и шуточныя» [18] На риторическую роль романа как грамматики любви указывает и Н Осипов, переводчик Овидия, атакуя клишированную поэтику любовного романа «Гораздо лучше любить по Овидиевски, нежели *по правилам любовных романов,* гораздо приятнее сорвать от красавицы горячий поцелуй, нежели *стоять пред нею на коленях, вздыхать и плакать*» (курсив мой — *Л С*) [19]

Значительную роль в риторизации любовного поведения сыграли не только собственно романы, но и произведения с рассуждениями о любви, кодифицирующие формы галантного поведения на основе опыта романной беллетристики, а также поэзии и драматургии Одно из таких пособий XVIII века — «Любовный лексикон» французского автора Жана Франсуа Дре дю Радье (1714–1780) — издано в русском переводе в 1768 г , о его привлекательности для русских читателей может свидетельствовать последовавшее спустя десятилетие повторное издание «у Н Новикова» (1779) «Лексикон» открывается посвящением дамам «Красавицам,

---

[16] Подробнее о риторике как «грамматике» церемониала см *Сазонова Л И* Поэзия русского барокко М , 1991 С 48–52

[17] *Херасков М* О чтении книг // Полезное увеселение 1760 № 1 С 5

[18] Г Гуэция Историческое разсуждение о начале романов С 110

[19] Овидиевы Любовные творения, переработанные в Энеевском вкусе Николаем Осиповым, 1798 года СПб , 1803 С 6 ненум